El Corte Inglés

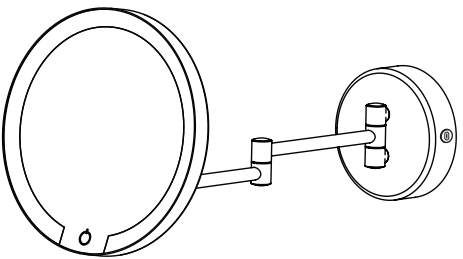
ESPEJO COSMÉTICO DE AUMENTO / ESPELHO COSMÉTICO DE AUMENTO / MAGNIFICATION BATHROOM MIRROR

MOD.COPPELIA(ES22SWJSN)/REF.12112014

Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente antes de montarlo para garantizar un funcionamiento seguro y satisfactorio.

Por favor, leia as instruções cuidadosamente antes de usar para garantir o funcionamento seguro e satisfatório deste produto.

Please read the instructions carefully before use to ensure safe and satisfactory operation of this product.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE / IMPORTANTE:
LEA LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA CONSULTAS POSTERIORES

- Por favor, no se deshaga de ninguna parte del material de embalaje hasta que haya comprobado que contenía todas las piezas y accesorios.
- Siga las instrucciones con exactitud, dado que desviarse de ellas puede anular la garantía del producto y presentar un riesgo para la seguridad.
- Revise y vuelva a apretar periódicamente todos los elementos de sujeción.
- Limpie todas las superficies cada semana con un paño limpio. No limpie ninguna superficie con productos abrasivos o químicos agresivos.

- Uso solo en interiores.
- Alimentación mediante cable USB Tipo C:Tipo A (incluido).
- Utilice siempre el cable USB y el adaptador originales o certificados (no incluidos) para evitar sobrecalentamiento o cortocircuitos.
- Mantenga el cable y el conector USB alejados del agua, vapor o superficies húmedas para prevenir descargas eléctricas.
- No doble, tuerza ni tire del cable USB en exceso; esto puede dañar el cableado interno.
- Evite atrapar el cable debajo de objetos pesados o bordes afilados.
- Desconecte el cable sujetando el conector, nunca tirando del cordón.
- Limpie la superficie del espejo con un paño suave; evite rociar limpiadores directamente cerca del puerto USB.
- No opere el espejo con las manos mojadas.
- Si el espejo o el cable se calientan de manera inusual, desconéctelo inmediatamente y verifique posibles fallas.
- Inspeccione regularmente el cable USB para detectar desgaste, hilos sueltos o conexiones flojas. Sustitúyalo si está dañado.

La fuente de luz de esta luminaria es no reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, se debe sustituir la luminaria completa.

Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / IMPORTANTE:
LEIA AS INSTRUÇÕES DETENIDAMENTE E CONSERVE-AS PARA CONSULTAS POSTERIORES

- Não deite fora a caixa até ter verificado todas as peças e conjuntos de fixação.
- Siga todas as instruções por completo, pois o não seguimento destas pode anular a sua garantia e constituir um possível risco de segurança.
- Verifique periodicamente e volte a apertar todas as peças de fixação.
- Limpe semanalmente toda a superfície com um pano limpo. Não limpe nenhuma superfície com produtos químicos ou abrasivos.

- Uso apenas em ambientes internos.
- Alimentação por cabo USB Tipo C:Tipo A (incluído).
- Utilize sempre o cabo USB e o adaptador originais ou certificados (não incluídos) para evitar superaquecimento ou curto-circuito.
- Mantenha o cabo e o conector USB longe de água, vapor ou superfícies úmidas para prevenir choque elétrico.
- Não dobre, torça ou puxe o cabo USB em excesso; isso pode danificar a fiação interna.
- Evite prender o cabo sob objetos pesados ou bordas afiadas.
- Desconecte o cabo segurando pelo plugue, nunca pelo fio.
- Limpe a superfície do espelho com um pano macio; evite borrifar produtos de limpeza diretamente próximo à porta USB.
- Não opere o espelho com as mãos molhadas.
- Se o espelho ou o cabo ficarem excessivamente quentes, desligue imediatamente e verifique possíveis falhas.
- Inspecione regularmente o cabo USB para identificar desgaste, fios soltos ou conexões frouxas. Substitua se estiver danificado.

A fonte de luz desta lâmpada não é substituível; quando a fonte de luz alcance o final da sua vida útil, dever-se-á substituir a iluminação completa.

Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS / IMPORTANT:
READ CAREFULLY - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

- Please do not discard any of the packing until you have checked all the parts and the fittings.
- Follow the instruction closely as deviation from, may void your warranty and present a possible safety risk.
- Periodically check and re-tighten any fasteners.
- Wipe down all surface weekly with a clean cloth. Do not clean any surface with harsh abrasives or chemicals.

- Indoor use only.
- Power by USB cable Type C:Type A port (included)
- Always use the original or certified USB cable and adapter (not included) to avoid overheating or short circuits.
- Keep the USB cable and connector away from water, steam, or damp surfaces to prevent electric shock.
- Do not bend, twist, or pull the USB cable excessively; this can damage the internal wiring.
- Avoid trapping the cable under heavy objects or sharp edges.
- Disconnect the cable by holding the plug, not by pulling the cord.
- Clean the mirror surface with a soft cloth; avoid spraying cleaners directly near the USB port.
- Do not operate the mirror with wet hands.
- If the mirror or cable becomes unusually hot, disconnect immediately and check for faults.
- Regularly inspect the USB cable for wear, fraying, or loose connections. Replace if damaged.

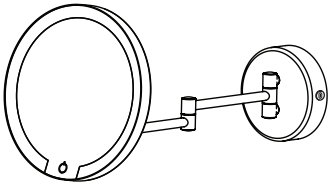
The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches the end of its life, the entire luminaire shall be replaced.

When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service center for details. Every one of us can participate on the environmental protection.

---

x1

x1



A
x1

B
x1

C
x3

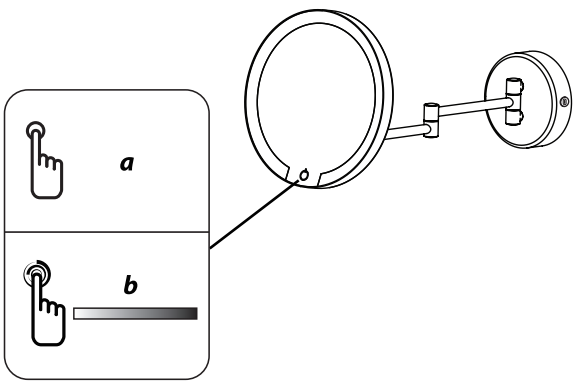
D
x3

1

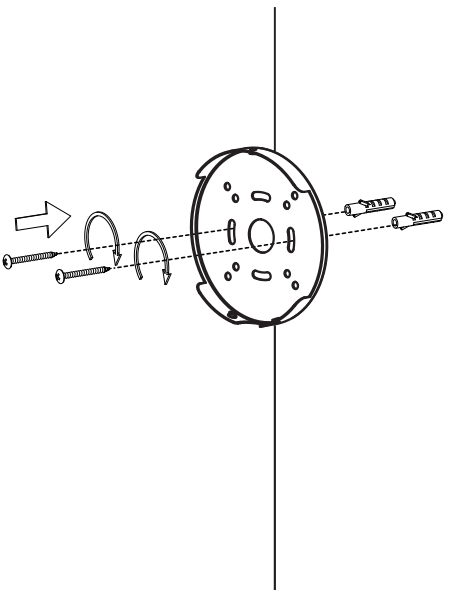
EL AUTOMÁTICO SE APAGA EN DIEZ MINUTOS.
a = toque único on / off
b = Intensidad de luz regulable. Mantener pulsado el botón para regular.

O AUTOMÁTICO DESLIGA EM DEZ MINUTOS.
a = toque único encendido / apagado
b = Intensidade luminosa ajustável. Prima e mantenha premido o botão para escurecer.

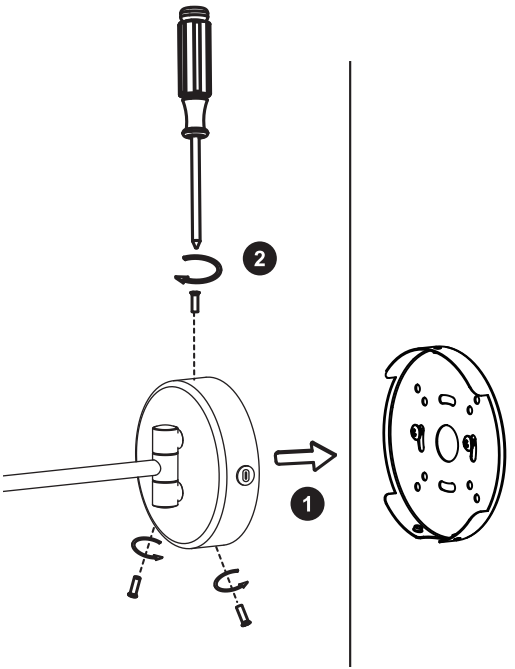
AUTOMATIC TURNS OFF IN TEN MINUTES.
a = Single touch on/off
b = Adjustable light intensity. Press and hold the button to dim.



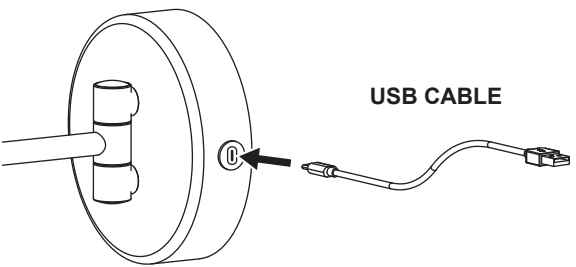
2



3



4



El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:
- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar
las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención omanipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
-Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:
- Componentes expuestos a
desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas,rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto orecalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado delmismo.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.
Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:
- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes,
derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- Aintervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:
- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza,desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragens, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:
-Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water
connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or nondomestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
-Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:
- Components exposed to
wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical
components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking,
change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.

El Corte Inglés

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- Limpie todas las superficies cada semana con un paño limpio. No limpie ninguna superficie con productos abrasivos o químicos agresivos.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

- Limpe semanalmente toda a superfície com um pano limpo. Não limpe nenhuma superfície com produtos químicos ou abrasivos.

CLEANING INSTRUCTIONS

- Wipe down all surface weekly with a clean cloth. Do not clean any surface with harsh abrasives or chemicals.

El Corte Inglés S.A.
Hermosilla 112 - 28009 Madrid
España / Espanha / Spain. NIF: A-28017895
Fabricado en / na China / Made in China
elcorteingles.es **clientes@elcorteingles.es**